

Oggetto Ruota speciale 9,5JX20 H2 19330
Produttore O.Z. Spa

Pagina 1 di 8

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello MSW50
Tipo 19330
Misura della ruota 9,5JX20 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
500	19330 500 / \varnothing 73,1- \varnothing 66,45	5/112/66,45	22	800	2310

Marcature

Numero KBA 52895
Marchio del produttore MSW
Tipo ruota e adattamento 19330 500
Misura ruota 9,5JX20 H2
Offset ET 22
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite M14x1,5	Conico 60°	120	27	81720114
S02	Vite M14x1,5 (2-teilig)	Conico 60°	160	30	81720180

Costruttore veicolo Audi
Porsche
Volkswagen

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 9,5JX20 H2 19330
O.Z. Spa

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116* 0430*00-49; e13*2007/46* 1084*00-31 - Coupé, Cabrio - Sportback (FIN: WAUZZZ8T..., WAUZZZ8F...)	100-200	255/30R20	K1a K1b K2b	A12 S01
Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*..; e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	140-245	245/35R20	K2b	A12 S01
	140-245	255/35R20	K2b	
	140-245	265/35R20	K1a K2b OET	
Audi A7 Sportback F2 e1*2007/46*1801*.. e1*2007/46*1840*..	150-250	235/40R20	K2b	A12 S01
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*.. e1*2007/46*0398*..	150-368	255/40R20	K1a K2b	A12 NBF S01
Audi Q7 4L, 4L1 e1*2001/116* 0350*20-..; 0367*05-..; e13*2007/46* 1081*06-.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	155-250	275/45R20	M+S 160	A12 A56 RQ7 S02
	155-250	285/45R20	159 OET	
Audi Q7 4L, 4L1 e1*2001/116* 0350*20-..; 0367*05-..; e13*2007/46* 1081*06-..	155-250	275/45R20	K1a K2b 160	A12 A56 S02
Audi Q8 4L e1*2001/116*0350*32 -..	170-250	265/50R20	A47 157 OET	A56 S02
	170-250	275/50R20	A12 155 OET	
	170-250	295/45R20	A12 157	
	170-250	305/45R20	A12 155	
Audi RS4 B8 e1*2001/116* 0447*11-.. (FIN: WUAZZZF4...)	331	265/30R20		A12 A56 S01

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 9,5JX20 H2 19330
O.Z. Spa

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi RS5 B8 e1*2001/116*0447*01 - - Coupé, Cabrio (FIN: WUAZZZ8T..., WUAZZZ8F...,)	331	265/30R20		A12 A56 B86 S01
	331	275/30R20	OET	
Audi RS5 B8 e1*2001/116*0447*10-.. - Coupé - Sportback (FIN: WUAZZZF5...)	331	265/30R20		A12 A56 S01
Audi RS6 Avant 4G e1*2007/46*0544*01-.. ..	412, 445	245/40R20	M+S OET	A12 A56 S01
	412, 445	265/35R20	M+S	
	412, 445	275/35R20	R35 OET	
Audi RS7 Sportback 4G e1*2007/46*0544*02-.. ..	412, 445	245/40R20	K1a K2b M+S OET	A12 A56 S01
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*00-49, e13*2007/46*1084*00-31 - Coupé, Cabrio - Sportback (FIN: WAUZZZ8T..., WAUZZZ8F...,)	245, 260	255/30R20	K1a K1b K2b	A12 A56 S01
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...; e13*2007/46*1147*... - incl. Facelift 2014	309, 331	255/35R20	K2b	A12 A56 S01
	309, 331	265/35R20	K1a K2b OET	
Audi S8 4H e1*2007/46*0284*... e1*2007/46*0398*... ..	382, 445	255/40R20	K1a K2b M+S	A12 A56 NBF S01
Audi S8 F8 e1*2007/46*1751*11-.. ..	420	245/40R20	K1a K2b M+S	A12 A56 NBF S01
Audi SQ7 4L, 4L1 e1*2001/116*0350*26-...; e13*2007/46*1081*12-.. ..	320	275/45R20	K1a K2b M+S 160	A12 A56 S02

Oggetto Ruota speciale 9,5JX20 H2 19330
Produttore O.Z. Spa

Pagina 4 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi SQ7 4L, 4L1 e1*2001/116* 0350*26-..; e13*2007/46* 1081*12-..	320	275/45R20	M+S 160	A12 A56 RQ7 S02
	320	285/45R20	159 OET	
Porsche Macan 95B e13*2007/46* 1165*10-.. - ab MJ 2019	180, 260	255/45R20	R02	A12 A56 BnK V20 Vn2 X93 S02
	180, 260	285/40R20	R03	
Porsche Macan 95B, 95BN e13*2007/46* 1165*02-09, 1164*02-09	155-324	255/45R20	R02	A12 A56 BnK V20 Vn2 X93 S02
	155-324	285/40R20	R03	
VW Touareg (III) CR e1*2007/46*1827*..	170-310	275/45R20	K1a K2b	A12 A56 S02
	170-310	285/45R20	K1a K2b 159 OET	

Informazioni generali

Il carico ruota (in kg) indicato nel presente certificato (e marcato sulla ruota con la dicitura MAX ... KG) non deve essere inferiore alla metà del "massimo carico ammissibile per asse" del veicolo indicato sulla targhetta identificativa del veicolo.

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.
Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

È consentita solo l'installazione degli pneumatici costruiti in conformità alle norme ETRTO, oppure CUNA e omologati secondo le direttive CEE o i rispettivi regolamenti ECE/ONU.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. In caso di valvole senza sensore di pressione TPMS, queste devono essere obbligatoriamente valvole in metallo con serraggio dall'esterno in accordo alle norme: ETRTO, Tire and Rim o DIN.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizione del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi. Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

Si raccomanda all'installatore di verificare la presenza di uno spazio sufficiente a garantire la rotazione del sistema ruota senza alcuna interferenza con i componenti del veicolo.

I componenti di sospensioni, freni, scocca e carrozzeria devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso.

In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Utilizzare solo elementi di fissaggio indicati nel presente certificato e verificare la coppia di serraggio prevista dal costruttore del veicolo e/o indicata sul libretto di uso e manutenzione.

Condizioni e note

155 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1550 kg.

157 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1570 kg.

159 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1590 kg.

160 La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1600 kg.

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A47 E' consentito l'utilizzo sull'asse motore solo di catene da neve con spessore massimo di 11mm (inclusi gli agganci).

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

B86 L'applicazione è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 380 mm.

BnK Le ruote speciali non sono consentite per i modelli di veicolo con freni in materiale ceramico.

K1a L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K1b L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K2b L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

M+S L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.

NBF La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

OET possibile equipaggiamento originale

R02 Questa misura di pneumatico e' permessa solo sull'asse anteriore . Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse posteriore.

R03 Questa misura di pneumatico e' permessa solo sull'asse posteriore. Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse anteriore.

R35 Applicazione possibile se la misura dello pneumatico è riportata nella carta di circolazione del veicolo. In caso contrario fare riferimento alle prescrizioni del costruttore del veicolo.

RQ7 Riguarda solo modelli di veicolo con possibile misura di pneumatici 285/40R21, 285/35R22 (vedi carta di circolazione o COC) con estensioni plastiche di serie ai parafanghi.

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

Oggetto Ruota speciale 9,5JX20 H2 19330
Produttore O.Z. Spa

V20 Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	225/35R20	255/30R20, 265/30R20
Nr. 2	235/30R20	265/25R20, 275/25R20, 285/25R20
Nr. 3	235/35R20	265/30R20, 275/30R20
Nr. 4	235/45R20	255/40R20, 265/40R20
Nr. 5	245/30R20	275/25R20, 285/25R20, 295/25R20
Nr. 6	245/35R20	275/30R20, 285/30R20, 295/30R20
Nr. 7	245/40R20	275/35R20, 285/35R20
Nr. 8	245/45R20	275/40R20, 285/40R20
Nr. 9	255/30R20	295/25R20, 305/25R20
Nr. 10	255/35R20	285/30R20, 295/30R20
Nr. 11	255/40R20	285/35R20, 295/35R20
Nr. 12	255/45R20	285/40R20
Nr. 13	265/30R20	305/25R20, 325/25R20
Nr. 14	265/35R20	295/30R20, 305/30R20
Nr. 15	265/40R20	295/35R20, 305/35R20
Nr. 16	265/45R20	295/40R20
Nr. 17	265/50R20	295/45R20
Nr. 18	275/35R20	305/30R20
Nr. 19	275/40R20	305/35R20, 315/35R20
Nr. 20	275/45R20	305/40R20
Nr. 21	275/50R20	305/45R20
Nr. 22	285/35R20	335/30R20
Nr. 23	285/40R20	325/35R20
Nr. 23	295/35R20	335/30R20, 345/30R20

Sono ammessi solo pneumatici di un unico produttore, della stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

Vn2 Possono essere utilizzate esclusivamente misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore. Gli pneumatici dell'asse posteriore devono essere di 2 larghezze nominali del battistrada, più larghe rispetto agli pneumatici dell'asse anteriore.

X93 L'applicazione non è consentita sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 390 mm.

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Il presente ambito di impiego è stato redatto nel rispetto delle disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 e quindi il sistema in oggetto è destinato esclusivamente all'equipaggiamento di veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Qualora l'applicazione di questa ruota speciale fosse possibile su veicoli di altre categorie, deve essere eseguita nel rispetto della normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda all'installatore di verificare, prima della circolazione su strada, la corretta applicazione e funzionalità del sistema sostitutivo in oggetto, e che il veicolo equipaggiato sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).
oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente documento non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

19. Giugno 2020

00345703.DOC